THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 30 WEDNESDAY, APRIL 17, 1963 Toronto, Ont.

[Ru]gby Union To Lose [$]6000 In Hosting [Ja]panese All-Stars

VANCOUVER. — The self-[su]pporting B.C. Rugby Union [sta]nds to lose as much as $6,000 [on] the five-game visit here by [the] Japanese All-stars.

Gate receipts from the first [tw]o games grossed only $3,500, [tic]ket chairman Bill Dunbar esti[ma]ted.

It will be costing the BCRU [$1]6,000 to host the Japanese, in[clu]ding a $6,000 guarantee for [tra]vel expenses. The Japanese [Ru]gby Union provided the addi[tio]nal $13,000 travel costs re[qu]ired for the 26-member team.

"We had our eyes open when [we] invited the Japanese," said [tou]r manager Ken Banks, "and [we] budgeted for a loss, but not [thi]s much."

"We knew we could lose finan[cia]lly but we owed them an in[vit]ation. We want to maintain [ou]r friendly relations with them [an]d hope to perputuate a regu[lar] series with them."

The BCRU will have to aver[ag]e slightly over $4,000 in each [of] the remaining games to break [ev]en.

Rain ruined the opening game [vs] UBC and only 600 paid to see [the] Japanese whip the Thunder[bir]ds 23-5. Threatening weather [ke]pt the crowd for the second [ga]me down to 2,500.

The Japanese were thumped [..]5 by the Vancouver Reps in [thi]s game. Despite the one-sided [sco]re and the sloppy field con[dit]ions, it was an extremely en[ter]taining game that the crowd [cou]ldn't help but enjoy. It was [da]zzling, wide-open rugby at its [be]st.

[A]irborne Balloons [T]o Beautify Japan

TOKYO.—Travelling through [Ja]panese skies these days are [tho]usands of brightly-colored bal[loo]ns packed with flower seeds [wh]ich by the 1964 Tokyo Olym[pic] Games will be blossoms de[cor]ating the country's landscape.

This releasing of seed-filled [ba]lloons from department store [ro]oftops, schools and parks is [ai]med at further beautifying the [To]kyo area for October of 1964 [wh]en Japan becomes a showcase [fo]r its XVII Olympiad visitors.

In line with the beautification [pr]oject, geraniums have been [giv]en children for tending and [ev]entual planting in their own [nei]ghborhoods. The Tokyo metro[pol]itan government has construct[ed] three new fountains in key [pa]rts of the city and further [be]autification work is scheduled.

"The Flowers Everywhere [M]ovement" is being tried on a [te]st basis in the Tokyo area. It [is] hoped the program will catch [on] nation-wide.

[Ja]pan To Construct [R]adar Tower In Osaka

OSAKA. — The port of Osaka [in] Japan is being equipped with [ra]dar to reduce possibilities of [acc]idents in the heavy traffic of [shi]ps.

A 174-foot steel tower is [bei]ng constructed as the focal [poi]nt of the $444,000 radar sys[tem]. It will enable ships enter[ing] or leaving harbor to receive [dir]ect directions.

—JAL photo

Takeuchi New Japanese Ambassador To States

SAN FRANCISCO. — Honorable Ryuji Takeuchi, new Japanese Ambassador to the United States arrived at San Francisco International Airport Sunday, April 7, via Japan Air Lines Jet Courier. Ambassador Takeuchi, shown en route to his new post in Washington, D.C., was appointed last month to succeed Ambassador Koichiro Asakai.

Japan's Cherry Blossom Festival Dimmed By Modern Advancements

TOKYO.—Japan's cherry trees blossomed bravely forth last week but there were fewer than ever before. Thousands every year are choked off by grime and chewed up by buldozers.

To the Japanese this is cause both for sadness at the dimming of the country's springtime glory ond celebration at her headlong industrial progress and the rejection of prewar propaganda that made cherry blossoms a symbol of militarism.

The Japanese will celebrate in any case. "Cherry-blossom viewing" is the great rite of spring. It means sitting under the cherry trees while the blossoms fall like snow.

This imbues foreign guests with an initial hushed reverence, quickly followed by shock as the bottles of sake (rice wine) are broken out of the picnic hampers and the hard drinking begins.

It is the big annual merrymaking festival for the whole family and all the friends. It means singing, dancing and frequent brawling. New Year's is much quieter, and anyway more secluded.

But there are fewer trees to celebrate under. Tokyo's characteristic "smust" (smoke and dust) has killed thousands of them. The trees along the imperial moat were chopped down so the Olympic Highway could be widened.

In fact Japanese who have been to Washington, D.C., say that capital's cherry-blossom season is more impressive than Tokyo's.

Kyoto, Japan's pre-Commodore Perry imperial capital, is self-conscious about its monuments and its beauty, and the Japanese national flower blooms there in breathtaking profusion.

But Kyoto's "Cherry Garden," where specimens of every type of Japanese cherry tree used to grow, has been torn up to make room for a super highway.

A Tokyo literary critic, Miss Ayako Totsuka said in a recent issue of the Mainichi newspaper, "If the situation is left as it is, we may soon have to go to the United States to view cherry blossoms."

The problem however is vexed by prewar memories, which make many Japanese as indifferent to cherry blossoms as to the national anthem, "Kimigayo" (Long Live The Emperor), or to the Rising Sun Flag.

Back in the days when the militarists' synthesized "Bushido" code was writ large in the land, the message of the "cherry blossoms" story in the nationally standardized third-grade reader was unmistakable: "Cherry blossoms are appreciated not singly but in a mass . . . among flowers, cherry blossoms look cleanest and most graceful when they fall."

TOKYO. — Cherry saplings, offspring of the Japanese cherry trees that line the Tidal Basin in Washington arrived in Japan earlier this month where they will be replanted.

The saplings were carried by a Japanese air line pilot, Capt. Yukinaga Ozaki, grandson of the late Yukio Ozaki who presented the original cherry trees to President William Howard Taft in 1912.

Saw Truck Kill Sansei Boy Milkman Tells Coroner's Jury

TORONTO.—A Scarboro milkman described to a coroner's jury last week how he watched helplessly while his runaway truck ran down and killed a 4-year-old Sansei boy March 14.

Gordon Harafuji, son of Mrs. Tamaye Harafuji, of Linden Ave., was killed when a wheel of the Rutherford's Dairy Ltd. truck crushed his skull.

Earl Edward Gostick, 24, of Eglinton Ave. E., told the inquest he had parked the truck on a slight slope on the left side of Linden Ave. while he made deliveries.

Seconds after he left it, the truck rolled backward, jumped the curb and bore down on two small boys on the sidewalk.

"I seen the wheel go right over him," Mr. Gostick said. He added that he had yelled at the boys, and that one of them, Kenneth Edwards, had run from the truck's path.

Mr. Gostick said he always put the emergency brake on and the gears in neutral and left the motor running while he made deliveries. Police testimony indicated the brake was in good condition and had been put on tightly by the driver.

Police charged Mr. Gostick with unsafe parking, the inquest was told.

Coroner D. G. Bunt told the jury the death was clearly an accident, adding that the jury would have to determine responsibility. He said it would be impractical to recommend that deliverymen not leave the motors of their trucks running.

In their verdict, the jurors agreed that death was accidental, but said Mr. Gostick had been negligent in parking his truck on the wrong side of the road.

Notables To Attend Nipponia Extension Opening

BEAMSVILLE, Ont. — Many notable figures including Mr. Sonoo Uchida, representing the Ambassador of Japan to Canada, Nobuhiko Ushida; Mr. F. L. Laundry, Reeve of Beamsville; Hon. J. C. McNulty, Member of Parliament; Mr. Kazuhide Komuro, consul of Japan in Toronto and Mr. Norman Drew, Director Home for Aged Dept. of Public Welfare of Ontario, will take part in the official opening of the Nipponia Home extension this Saturday.

The $43,928 extension will be officially opened by Mr. Drew following remarks by the honoured guests. 50 percent of the total costs of this extension will be subsidized by the Provincial Government Interim Grant and the balance made up by public contributions totalling $17,218 and necessary bank loans.

The actual cost exceeded the original estiniation by some $7,000 as a sewage disposal system had to be installed to meet the requirements governing health regulations for old age homes.

At the conclusion of the opening ceremonies the guests will be given a tour of the new addition which includes three twin bedrooms, three single bedrooms, basement for storage, matron's room, and two staff rooms. With this expansion the capacity of the Home has been increased to 30 beds, including staff accommodations At present their are 12 men and 8 women residing at Nipponia.

Modern Japanese Man Must Now Carry Bundle

TOKYO.—The modern Japanese man now may carry the bundles and the baby but his "liberated" wife still is not asserting herself in the world of politics.

The political fate of the nation already is theoretically, if not in practice, in the hands of Japanese women who outnumber men at the polls by 2.5 million.

Mrs. Shizue Kato of the National Diet's upper house, said Japanese women were "not using their potential power for the benefit of women."

Mrs. Kato conceded that in her own Japan Socialist Party and in the conservative Liberal-Democratic Party "women have only a small voice."

The stereotyped kimonoclad, submissive woman of the past has been held in contempt since Japanese women were given suffrage in 1946 under the Allied occupation.

"Gradually women are escaping the control of their husbands," Mrs. Kato said. But she added that in many cases, "if the husband is Conservative politically, yet kind to his wife, the woman will vote Conservative to please her husband."

Japanese Men Leave Farm for Cities

TOKYO. — Japanese men are leaving their farms for the cities, forcing the women and the elderly to look after the fields.

According to a report on agriculture drawn up by the Japanese Government, during 1961 an estimated 760,000 farm workers, including experienced farmers and farm owners, left the fields and took jobs in industries.

The biggest drift from the land was among able-bodied workers, causing the cost of hiring temporary farm hands to rise sharply.

Rate Increases

During the last 10 years, growing mechanization has tended to ease the pressure of work on farming families, particularly on the women and elderly members.

But now, says the report, in spite of the steady improvement in income and living standards of Japanese farmers, it is falling to the women and elderly to fill the vacant places in the fields.

The report adds that this movement of farm labor to industrial zones is continuing at an increasing rate, thereby stressing the need for reforms in Japan's agricultural structure.

The labor shortage is, however, making Japanese farmers more conscious of technological development and mechanization, and the use of power cultivators has greatly increased.

Cities Expand

The extension of cities and industry, the report said, continues to reduce the acreage used as farmland.

Some 4,500 acres were lost in this way in 1961, and urban encoachment is taking place faster than barren land can be reclaimed for agriculture. In the 1962-63 fiscal year, ending March 31, the loss of farmland was expected to total about 10,000 acres.

In an attempt to overcome the fact that small farms were only half, or sometimes one-third, as productive as larger farms, a system of "collective farms" has been brought into operation.

Farm Mergers

Although this is still taking place only on a small scale, the incorporation of small farms into larger units is described in the report as progressing "passably" well.

While the total earnings of farmers, including returns from their investments and other additional income, have shown a remarkable increase, the standard of living among city dwellers has increased even more rapidly.

Thus, while the income and living standards of farmers has shown a steady improvement, the report concludes, they still lag far behind those of their urban cousins.

百聞は一考に如かず

ト市 前川喜一

昔、ある寺に和尚と小僧がいました。和尚はモチと砂糖を丈夫なふたつきの箱の中にかくしておいて、毎晩小僧が寝るのを待って焼いて食べていましたが、そのうち小僧が感ずいたらしいので、小僧に、あの中の物を見てもさわってもいけないよ、毒が入っているから目がつぶれて死んでしまうからね、と申しわたしました。

ところが、小僧は見るなといわれるとよけい開けてみたくなり、和尚の留守に箱を開いてみますと、モチと白い砂のようなのが入っていましたので、モチ一つくらい食ってもわかる筈がないと思い食ってみたが死ぬ気配はありません。それで大に砂糖を死ぬ気で一寸なめてみましたら、死ぬところか、舌もあごもとろけるように甘かったということです。

さて生長の家の講演会も盛況に終わったようで、誌友以外の聴衆は『来てみてよかった。毒どころか甘い砂糖であった』と悟られたにちがいありません。他人がどういおうとも、よいことは勇敢にやるべきです。

百聞は一見に如ず、と申しますが、十見はおろか百見してみましても、肝心の心が間違っていれば、あたかも群盲が巨象の一部をなでて判断するようなもので完全に認識することができません。そこで百見は一考に如ず、という言葉がだんぜん生きてくるのであります。

一クリスチャン氏のように小乗的論者は二千年前の民衆にでも納得のいく説教はできなかったでしょう。今は大乗的時代で、美辞麗句でなく迷句をいくら並べてもイエスさまの教えをそのまま人に傳えることはできないでしょう。なんとなれば私のような者でも、三十年前にあのくらいのことは理解されていたからです。

[illegible]れず、わざと悪者がつけるのも、ベビーがらわんぱく小僧ぐらいに生長したわけであります。次にもう一度聖書にもどって興味あることを書いてみたいと思います。

『汝は何のために自己辯解するのか。汝がそのようにも辯護し、まもろうとしている自己は汝の本物ではないのだ。それは汝であると云って汝を欺き周囲を欺いている詐欺漢である』

『汝のニセ物の仮面を剝げ。ニセ物の罪状をあらわにせよ。ニセ物を逐い出し叩きいだせよ。……これをざん悔という』

『柔かくて堅いものもあれば、堅くて柔いものもある』

『巧者でも拙い作品もあれば不器用でも佳い作品もある。上手下手と佳い拙いとは異う』

ビワ湖観光開發で火花を散らす戰い

（一）

【大阪發】琵琶湖の観光開發をめぐって京阪電鐵と近江鐵道（西武鐵道の資本をバック）が火花を散らしている。同地方はいままで交通が不便なため日本最大の湖というせっかくの観光資源に恵まれながら埋れたままの地域が多かった。ところが名神高速道路や東海道新幹線の建設が進み、さらには北陸線の全線電化を間近に控えて、琵琶湖が一躍クローズアップされている。

◇…これまでも琵琶湖の観光開發はこの両社が激しく競り合ってきた。昨年十二月四、五の両日、京都国際観光ホテルで開かれた京都市内の定期観光バスに新しく名乗りをあげた近江鐵道ほか五社の公聴会で、京都市バスと結んで京都市内観光を独占している京阪バスは村岡社長をはじめ重役陣が公述人として陣頭に立ち、これに新規業者とその関係者ら約七五人も大挙して押しかけたため時間切れで公述できない者も出るさわぎを演じた。

[illegible]スと京都市が激く反對したため、近江鐵道ではよほど腹にすえかねていたとみられ、この話になると重役さんの顔もこわばるほど。

◇…箱館山スキー場のある滋賀県高島郡今津町から京都への定期バス乗入れを、昨年六月に近江鐵道が申請した。湖西は"わが陣営"と心得ていた京阪にとっては大きなショックだった。さっそく江若鐵道と運輸協定を結んで、一足先に京都から今津までの乗入れを實現、近江鐵道のハナを明かした。このように近江と京都との宿命的對立の起こりは、近江鐵道にいわせると『京都―大阪間を守るべき京阪が、江若鐵道を支配下に入れるという果し状をつきつけたからだ』という。

菊造り専門家

カナダ菊花協會では来る二十六日(金)午後八時からト[illegible]ック・ボンド會社ホールで公開集會を催す。[illegible]造りの専門家フランク・デ[illegible]ロー氏が興味ある話をする。

保険をかけつづけるためには・・・・

オンタリオ病院保険

●もし仕事先を変える場合 支拂い書式フォーム一〇四の裏面の説明に注意深く従うこと。このフォームは雇主がくれる。

●十九回目の誕生日に達すれば 兩親の證明ではカバーされません。保険を有効にするため 一カ月以内に別個に登記すべきであります。フォームは銀行 病院及び當事務所で求められます。

●結婚すれば夫 妻および扶助者をカバーするため 家族プレミアムを支拂うべきであります。そのことをグループまたは直接保険金を支拂つておればその旨當事務所に通知すべきであります。

2195 YONGE ST.
TORONTO 7
ONTARIO

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION

保険證明書はいつも所持すべきです

本社印刷部特約の

ボンケー招待状ライン

⊠婚約、結婚、その他社交パーテーの招待状、通知状、禮状その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間後に仕上げます。
⊠商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、狀袋、名刺など
⊠各團体のダンス・チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。
……カタログ・ブックを来社してごらん下さい。

ニューカナデアン

パーテー 前日までに御申込み下さると好都合です

家庭パーテーに 立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。

予約席の御申込は Phone EM. 6-2164

460 Dundas St. W., Toronto

日光食堂 NIKKO GARDEN

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

リバチー新米
◉ピーシー産すずこ
◉日本の梨
◉デリシャス・アップル
□鮮魚、肉類その他和洋食料一切

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六―五五八九
イーエム六―五七一一

花
HO. 6-2041
HO. 6-7942
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

日本から
江州かぶら漬と
おいしい澤庵漬
トロント市チエスナツ街八五
イーオン・トレーディング
THE ON TRADING CO. Phone EM. 6-8273
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

▼新着御案内▲
●胃腸炎・尿道炎に西瓜糖 小水炎にせんじ薬夏枯草
●新感胃錠―オペロン錠 ベンザ錠 鳥瀬角散 改源 実効散
●せき・ぜん息―ブロチンコデイン錠 アストフイリン錠 せきトンプク エフエドリン錠
●体力増強剤―パンピタン アリナミン錠 グロンサン錠 マムシ粉 マムレゲン 心臓救心 スツポン血原錠 中山快腸丸 イスウルグス錠 ビオフエルミン
●神經痛―アンビロ錠 イルカピリン錠 家庭湯 別府温泉 ノボピン 湯の花
●皮膚病―ベナ錠 オロナイン軟膏 スカボール 小供湿疹にバラマインコーチゾン軟膏 木虫張力ポポ液 バリオチン液
●白毛染―ルリ羽パオン カブレぬ安全なビーマンマロン 只今新着のドルシャンヘヤークリーム白毛染は手軽で手もよごれません 加美の素 ミクログン その他化粧品各種
●五月人形各種用意致しております
直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

素浪人 梅津長門 102

柴田錬三郎

ナゾの屋敷

佐原は先に立って、石段をのぼって行った。石段はカギの手に曲り、かなりの數があった。

のぼりきったところに、鐵扉が閉められてあった。

そこをひらくと、やはり石の廊下が、まっすぐに通じていた。およそ、二十間

佐原と雪の足音だけが、天井にはねかえって、大きくひびいた。

廊下のつきあたりは、ただの白壁であったが、佐原の片手がかかると、とたんに、ぎいっと軋のきしりとともに、その壁は動きだしたのであった。

この屋敷の仕掛は、非常に大規模のもののようであった。

壁が一回轉すると、そのむこうは、明るい部屋であった。廣間といってもよかった。繪入りの百目ローソクのまばゆい燈が、數台も据えられ、大名屋敷の部屋を見なれている雪の目にも、この部屋の豪奢なさまは、かなりのおどろきであった。

『ここでお待ち願う――』

と命じておいて、佐原は入ってきた壁とは、反對側のフスマをあけて出て行った。

雪は、部屋の中央に坐った。

佐原の出て行ったところが、再び開いて、すうと入って來たのは、小俣邸の下僕加平その人であった。かたぎの町人姿で、柳橋の舟宿にいた時は、顔のほうたいをとりはらっていたのに今はまた、いかにも重傷らしくまきつけているのは、奇妙なことだった。

無言で、雪と二間ばかりへだてて座を占めると、ややしばらく、加平は、じっと片目をすえつけた。

雪は、もとより、この男が、小俣邸の下僕であることは、夢にも知らなかった。

『久しぶりだ……まことに久しぶりの對面だな』

加平が、わざと押し殺したような調子で口をきった。

『あなたはどなたです?』

雪は、きっとなって、質問した。

『もはや、お忘れか?』

『顔の半面をかくされては見當もつかないではありませんか』

『ふむ。……姫も、物腰態度言葉づかいに、すっかり市井の女になられたな。……だが、素浪人の女房にはもったいない美しさだ。むかしより、一段と美しくなられた』

『あなたはどなたです?』

雪は、もう一度たずねた。

『まア、よろしい。思い出せ

『なんのために、わたくしを、こんなところへつれて來たのです?』

『室戸兵馬から、すくってさしあげた』

『すくって下さったのなら、なにも、わざわざ、短筒でおどかして、こんなところまでつれてくる必要はないではありませんか』

『それが、ある――貴女は梅津長門の妻だからな』

『梅津の家内だから、どうするというのです―』

『どうもせぬ。當分、この屋敷にいて頂く。それだけのことだ。わしは、室戸兵馬のような、不埒なまねはせぬ』

大堀ジョー氏 ト市轉任となる

カナダ太平洋航空會社の日系人主任大堀ジョー氏は晩市の同社事務所付きとして活動中であったが、今回トロント轉任となり、五月中旬ごろ家族同伴で東行する。大堀氏はトロントを中心に米國境州および東部カナダで活躍することになっている。なお大堀氏の後任に日系人が雇われ晩市で事務をとる。

●ト市佛教婦人會の頼母子講は二十一日午後二時から行う。

●【レスブリッジ發】レ市佛教會はこの程ビチャーメンサッパーを催し成功を収めた。

求 ガーデナーのヘルパー數名。電話イーエム二―三六七二(西関)又は電話ダブルユウエー三―七二八

マスコカ湖 三七五呎の美しい湖畔、砂濱、四エーカー。八室住宅(一年中使える)と三室カテージ。教會または他の團体に適す。價格三万七千五百弗。次に照會を乞う。 Phone HI. 7-5041 or P.O. Box 4, Don Mills, Ont.

御挨拶

日系土地家屋賣買業者岩井トッシ氏は今回ウイリアム・フィッシュ土地家屋賣買會社の社長に任命されましたことを御挨拶申し上げます。同社事務所はダンフォース一一四六、電話エッチオー九―一一五一。

Wm. Fysh Real Estate Ltd., 1146 Danforth Ave., Toronto Phone HO. 9.1151

賣家 六室及びサン・ルーム、セミ・デタッチ住宅。ジロウとクリスチー區域。電話五三三一―七一六三(トロント)

貸室 三階、二間でも三間でも御希望に應じます。キッチンはシンク、ストーヴ、レフジつき。(ラニミード・ダンダス區域) 午後六時以後電話アールオー二―五八二九

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church 532 College Street Toronto, Ont. George Shigeru Aso, Pastor Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内

四月二十日(土)午後一時 『神を知るの途(十三)』『聖靈による救いの備證』麻生

午後七時半 ローマ書講義 『罪の値は死なり』(ローマ六・一五―二三)

四月二十一日(日)午前八時 『歡びのおとずれ』放送 CHWO (1250 Kilocycles) 聖書の讀み方(十一)

夫 故 政大郎儀(六十九才)

昨年十二月二十一日自宅で卒倒、直ちにビクトリヤ病院に入院致し脳出血にて一月九日名醫によりて脳を切開手術致しまして一時快方に向かい家族一同の手厚き看護を致しましたが肺炎を併發しまして四月一日午前二時半遂に昇天致しました事を生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追而三日午後八時ニードハム葬儀社にてセバリー牧師司式の下に告別式執行、翌日ウッドランド墓地に埋葬の際は遠近を問わず多數御會葬下され、且又弔辭、弔電、供花、御花料等を賜わり遺族一同有難く御禮申し上げます。なお併せて故人生前中の御交誼を厚く御禮申します。實は一一參上御禮申し上ぐべき筈の處取込中その意を得ず取敢ず紙上を借りて厚く御禮申し上げます。

8 Stuart Street, London, Ontario

喪主 本川梅
長男 吉雄
三女 政子
五女 八重子
六女 富美子
ト市 女婿 辻本四郎
長女 信子
オタワ 女婿 古屋弘毅
次女 富子
孫 直子
オタワ 女婿 藤本保雄
四女 悦子
孫 定雄
ト市 實弟 本川久八
妻 キセ
ピーシー州 親戚 本川末吉
トロント 同 辻本音藏
サマーランド 同 古屋義作
アルバータ州 妻 コマノ
同 藤本宅十郎
妻 春
在日本親族一同
友人代表 馬場貞次郎
ロンドン基教友の會
ロンドン佛教會

辯護士 常盤義治

ト市西キング街一五番地コンマース・ビル九〇一號室 電話 JA八―一一八六 (自宅)FU三―三五四五

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一 四月二十一日午前十一時半 日語禮拜 説教『見ないで信ずる者』 則末牧師 Rev. M. Norisue Phone 766-5632

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六 四月二十一日午前十一時半 一、二世合同禮拜 『復活の意義』 今井司祭

☒信仰研究會 十時半
☒教會學校 午前十一時半

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 160 Gracefield Avenue,
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 26 Sindell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

生長の家 誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。

☒重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2819
☒上田宅(毎週日曜、午後一時半) 624 Ontario St. Phone WA. 5-7995
☒宮本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St.

○保險業 自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地 家屋 賣買 充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬大 晩市東ペンダー街一七九 電話 MU二―四六四一 (自宅)CY九―五三四五 AL五―一七四三

和洋食料品 その他一切 **キノース マーケット(木下)** KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 355-2211

日系人歡迎 おいしい支那料理をもって結婚披露宴等には特別の便宜をはかります。 晩市 **竹林園** BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1985

屋根修繕一切 住宅のルーフィング、ガンダルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。(カナダ屋根業協會々員) 經營 西島健藏 All-Way Roofing Service

Nylon Gillnets and Seine Webs ナイロン漁網はよく獲れると既に定評のある平田網を御愛用下さい。 Finest Quality For Bigger Catch **日加貿易社** 217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

辯護士 鬼塚敏三 事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地 電話イーエム三―五〇〇二 自宅オエクス一―三三八八 ▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

Y. UCHIDA & CO. 515 West Pender Street VANCOUVER 2, B.C. ▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピー・オー・オリエント・ライン ▲呼寄手續 ▲保險一切 自動車、火災、海上、漁船 **内田商會** 電話 晩市 西ペンダー街 六一五 エム・ユー四―二七四七 自宅 アルペイン五―九八六一

花 HO. 6-2041 HO. 6-7963 ハナ一切の御用命は親切・勉強の **シャロン花屋** 942 Pape Ave.

百聞は一考に如ず
ト市 前川喜一

パーティー

風船で花種まく
=日本全土美化運動の一つ=

【東京發】來年の東京オリンピック大會をめざして來日する觀光客に"花の國日本"を樂しんでもらおうというので、いま日本の空には原色の風船數千個が花種をいっぱい詰め込んで浮動している。山間や林間に空から花種をまき散らし「全國を花で埋めよう」運動の一つである。

△花種を入れた風船はデパートの屋上や學校および公園からはなされ、來年十月の五輪大會までには日本いたるところを花園にしようというネライであり、地上では小學校學生が花苗植付けをやっており、これに婦人組が協力している。また東京都でも市內美化運動を推進すると共に、新しい噴水を三つも新工事中であり、日本全土を花で埋めよう運動が全國的に擴大されるよう呼びかけている。

オタワに二百万 チュリップ咲く

【オタワ發】カナダの首都オタワは來る五月十五日から三十一日までが開花のベストとであるチューリップ祭りがあり、多數の見物客を毎年集めている。昨秋、オタワ市內に約二百万のチューリップが植え込まれたが、このうちにはオランダから毎年贈られる一万五千のチューリップも含まれている。

(トロント佛教會員は五月下旬、オタワのチューリップ祭りを見物することになっている。)

朝日記者と語る トロント市日系代表

カナダ総選擧の前後について詳細報道している東京朝日新聞のニューヨーク支局長木谷特派員はオタワで選擧をカバーしたのちモントリオール、ケベック市を旅行後、先週末トロントを訪問、小宮領事のアッセンで日系代表および兩新聞社らとインタビューして日系カナダ人の活動狀況を聽取した。

一臺平均一二三六弗で 日本にテレビが千二百万台

【東京發】日本は今年テレビ誕生十周年を迎えている。テレビ・セット所有家庭は毎十三軒に十軒という世界第二位の普及率を持つ日本で、一九五八年ごろはテレビが高價なのでわずか百万臺しか所有していなかったのが、現在では一台平均百三十六弗で千二百万臺になっている。

△現在日本には三百二十一のテレビ放送局があり、半民半官經營の日本放送協會下の放送局は二百六で、このうち教育放送のみが九十一。殘余の百十五放送局は四十四社による民間經營で日本テレビに屬している。日本放送協會のテレビは一日十八時間放送し、このうち三四%が文化番組、二六%が娛樂、二三%がニュース、一二%がスポーツ關係となっているが、民間放送はその五〇%を娛樂物にあてている。

誘かい者に呼掛く 異例の事

【東京時事通信】東京臺東區下谷町入谷南公園で遊んでいた建築業村越繁雄さんの長男吉展ちゃん(四つ)がなにものかに連れ去られてから二週間が過ぎたが、いぜんとして行くえはわかっていない。このため原警視總監は先週末、犯人に「罪はにくむが人はにくまない男氣をもってすみやかに子どもを父母のもとに歸してほしいと」との談話を發表した。警視總監が犯人によびかけたのはこれが初めてである。また原總監は記者團との會見で「無事に返せば關係方面と話し合って罰についてもできるだけのことをする」と確約した。吉展ちゃんはさる三月三十一日近所の子供たちと入谷南公園で遊んでいたあとそのまま歸宅しなかったので、父親の屆け出で警察が搜査にのりだしたのをはじめ、ラジオ、テレビを通じて犯人に呼びかけを行なっている。

ホテルや飲食料高い
外人訪日客の苦情報告書

【東京發】運輸省の外郭團體『日本觀光協會』はこのほど『外人旅客調査報告書』をまとめた。昨年六月京濱地區特急に乘った外人觀光客二百六十人に面接「日本の印象」などを調べたもので『ホテルやレストラントの料金が高い』『道路が悪い』『英文の案内標識がない』などの苦情が多かった。同協會は近く關係各省に報告書を提出、早急に對策を樹てるよう要望する。報告書のあらましは次のとおり。

△はじめての訪日客は男女あわせて百七十四人(六五・二%)で三回以上は男女あわせて二十三人(八・七%)しかなかった。滯在期間は一週間以上、二週間以內が百六十人(四〇%)でもっとも多かった。これに一週間以內四十一人(一九・九%)を加えると、滯在期間二週間以內が半數以上を示す。

△ホテルと旅館利用の割合は、七〇對三〇、一九五九年當時のホテル八四對旅館一六より旅館利用者が増えている。旅館を選んだ理由は『日本の生活樣式が見たかった』五〇%『ホテルよりサービスがよく家庭的』一九・九%『業者が推薦したから』九・七%の順。風景(二〇%)がトップ、ついで庭園(一五・七%)生活樣式(一二・三%)土產品(八・八%)などが主なもの。買い物のベストは眞珠(一三・二%)絹製品(一〇%)カメラ(七・七%)ラジオ(七・三%)版畫、繪ハガキ、切手(六・三%)の順である。

△ホテルや旅館の部屋代が『高い』と答えたのが二五%『普通』が六四%、また食事代が『高い』が三七%もあり、評判はよくないようだ。このほか『驛や公衆便所がキタナイ』『驛や旅館店などで言葉が通じない』『英文の案內標識がない』『レストラントとキャバレーの料金が高い』などの苦情が續出している。

晩市に櫻咲く

【晩市發】スタンレー・パークの日本櫻はいま滿開中で、バス借切りの花見客さえあってパークは人出の山である。

カナダから三十余名渡日

東京國際見本市は四月十六日と晴海で開幕されたが、カナダからは各社社長または專務など三十余名が先遣出發してこれに參加した。この見本市には二千以上の諸外國會社が出品している。

日本文化とお茶の會

トロント日系聖公會婦人會では次の通り「日本文化とお茶の會」を催しますので皆樣のご來場をお待ちしております。

△四月二十七日(土)午後一時から八時までパリッシ・ホールで。

△生花と茶の湯實演△日本着の着せ方△南畫△舞踊△造花と折紙△ほか掛軸、陶器、五月人形など展示。

△入場料大人五十仙、子供二十五仙。

トロント日系聖公會婦人會

[illegible]婦人會は十九日(金)夜八時から例會開催。文化デー準備につき相談があるので出席を乞うと。

移轉 私還一家は今回左記に移りました。

新善太郎夫妻 家族一同

12 Edge Park Ave., Scarborough, Ont. Phone 757-7022

求 (一、二世を問わず)衣服直し(アルタレーション)至急入用。バーサスト、セント・クレア地域居住者なら好都合。電話アールユー三—八八二二(トロント)

求 トラック・ドライバー至急雇いたし。委細面談。電話ジーエー一—一五〇四〇(平家)

求 オ州南西の小町に引退した實業家のモダン住宅にクレイン・コック兼ハウスクオークする人。滿足なる人には專用アパート提供。紹介狀必要のこと。要求初任給料など記述の上、本社郵函一〇に寄えられたし

求 ガーデン働き數名入用 電話エルイー四—四三六六(佐田)

パーティーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

☒結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。
☒持運び注文は十二時から午前三時まで。
☒正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

(ゴールデン・ドラゴン)金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. [illegible]

スキ焼とあたたかいなべやきうどんで一日の疲れを癒してください
新鮮な—
スキ焼肉 スキ焼の友
白瀧かん詰 生うどん
●なべ焼うどん鍋 一個二弗五〇仙
ダンダスユニオン店
電話 イーエム六—一七九二
イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. [illegible])
175 Dundas St. West, Toronto

天下一品

日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醬油
日本食品は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
[illegible] SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible] — WA. [illegible]

日本の憲法論議

―左右の對立冷戰續く―

東京 鈴木重三

（三）

現行憲法の改正を要求されている主要な論争を拡大あげてみたいと思う。

天皇象徴の問題

第一章第一條 天皇は日本國の象徴であり、日本國民統合の象徴であつてこの地位は主權の存する日本國民の總意に基く

右の條文を支持する論者は天皇象徴の觀念は既に民間に浸透して親愛されているから改正せずに現在のままでよいといい、それに反對する意見は『象徴』という言葉はアイマイであるから『元首』とするのが正當であると主張している。

象徴意見は、天皇の地位が時の權勢のために利用されることがあるから、直接政治からはなれていらつしやるのが安全であると説くのである。これに對して實際をみれば、明治以來歴代の天皇は立憲政治の元首として常に國民を重んじ、政府、國會、樞密院（戰前）と正規の機關を經過して提出される案件は、そのままに承認御裁可なさるのが常例であえて干渉されるようなことはないと傳えられている。

アメリカや英國その他においても元首は拒否権（ヴイトウ）を有するが、わが象徴はそうした權能を持ち得ない。これは現行憲法を論ずるにあたり、最も重大なる問題点であると思われる。

連合軍の占領政策は、日本が再び勃興して脅威となることを抑え、弱体化を目標としていた。そのため歐米諸國にも類例なきまでに王權を極度に壓縮し、そのほかにも傳統或いは特異を抹消して日本を骨抜きにする方策を實施したのであつた。

戰前の極度な國家主義から一擧に超民主化へと急轉換を強いられたのであるから、社會秩序に混亂をきたし、方今犯罪の増加もこの過渡期の間隙より多く發生するものとみることができる。しかし象徴といい、元首といい、その稱號のいかんにかかわらず、幸いにもわが國民の天皇に對する敬愛の念には變わらないことは、民族の特異性として喜ばしき限りである。その他天皇の國事に關する行爲についても現在の條項には盲点があり、不都合を感ずるので、その不備を修正して天皇の地位をさらに明確にしなければならないという聲が高い。

のような形式をもつて表現報告がなされているか殘念ながら知る機會を得なかつた。

筆者は文學博士、鎌倉市雪の下在住國立大學心理學教室教授、日本心理學會理事。自宅、茅ケ崎市中海岸二の五。

カナダ訪問の印象

間宮 武

（下）

それから、カナダで強く印象づけられたことは民族意識の根強さという点である。おそらく國籍はカナダにあつても、日系の方々は血は『日本人』という意識をもつていられることだろう。白人についても同様である。カナダでは公用語が英語とフランス語とであるというようにきいたが、これもカナダ國民の人種構成にイギリス系とフランス系がそれぞれおよそ三分の一づつというように多数を占めているからだと思われる。

モントリオール市の教育委員會がカソリック系とプロテスタント系との二つあることもこれに關連しているようである。こういつたことは人種構成の單純なる日本ではとうてい考えられない点である。カナダの歴史と傳統が數十數百年を經て古くなれば、こうした民族意識は幾多の世代の移り變わりにより徐々に融合していくだろうが、それにしても長年月を要することで簡單には解消されないことだろう。しかし、反面からみれば、民族意識が心の底に流れている限り、外目にはお互いに切磋しあつてよりよい國づくりの契機ともなるだろうし、内目にはそれが仲良く團結し、相互扶助しあうということにもなるわけである。

こういう見解に立つてみれば、支那系のように町の一角に中華街を形成して閉鎖主義に陥るよりも、日系のように散在しながら日系のまとまりをもつて助け合うほうがカナダ國民として融合するためには賢明な行き方といえよう。前者のように閉鎖的になれば、いつまでたつても異國人視されるだろうし、逆に國づくりを阻止するということにもなるわけである。

なお、カナダやアメリカ合衆國で感じたことは、公園やキャフェテリャでしばしばみうけた老人の姿である。傍目にはいかにも淋しそうな印象をうけた。孫の面倒や家庭の煩わしさから解放されていることはのんきでよさそうに思える。しかし、その煩わしさの中に生きる甲斐も感じられるものである。老人保障のあつい北歐三國に老人の自殺の多い事實も併せ考えてみる必要があろう。といつて、日本のように朝から晩まで子や孫と顔をつき合せ、生活を共にすることにも問題がある。顔をつき合せていれば旗の立つことも起こりやすいし、食生活にしても若い者の味覺と年寄りの味覺とは異なつている。それがゆえに現在日本では年寄りとどのような關係と形において生活したらよいかということが社會教育の大きな課題となつている。カナダ在住の邦人の家庭ではこの問題をどううけとめてど

河畔俳句會創立十周年記念募集俳句入選作品

課題『春季雜詠』 選者 鈴木隆砂

一位（トロント）壽美畔道
沈默が妻の反抗目刺焼く

二位（トロント）蒲川淡水
父と子の明けくれ長き寒明けぬ

三位（チャザム）八木美津郎
猫柳さゆれる窓にお產待つ

秀句

（トロント）桑明星
沙の香の高さを愛し寿吉をかく

（フォートウイリアム）林半月
春うらゝ午睡の妻に我老いぬ

（ダンダス）井上白潮
日脚敷き春のトラック整理する

（トロント）小原綾子
木の芽窓産母となる日へ縫いいそぐ

（クエストバンク）谷輪晩峰
猫柳重心野邊にあらしめよ

課題『猫柳』 選者 林多夢、中野冬村 堂前風素子

優位三句

（クエストバンク）谷輪晩峰
猫柳春に世の騒動を感じている

（バンクーバー）田中静波
猫柳寮村さにある親しみと

（フォートウイリアム）林半月
ハイウエー繁き冷めり猫柳

秀逸五句

（ベンクトン）田畑鉄舟
猫柳嘉覚に捧ぐる保鉢として

（トロント）神田勝山
猫柳剣に昇竿の盛見ゆす

（バンクーバー）素峰
ショーウインドへ銀吐いてよし猫柳

（ハミルトン）牧野無響
猫柳河畔に童の放蛇し

（スタグストン）山中富蔵
猫柳河畔に月の愛を受け

家庭ヒント

サラダの由来

△サラダの名稱は十六世紀ころのフランスにはじまつたものです。サラダを意味するガールの言葉が、武士が頭にかぶる兜（かぶと）に似ているところから、フランス語の兜ということばのサラード Salade と呼ぶようになつたといわれています。

△十六世紀ころのサラダは野菜や香草類だけのものでしたが、十八世紀ころから冷たいオードブルに肉、卵、魚など動物性の材料を用いるようになつたものです。

ビュート句會 俳句募集

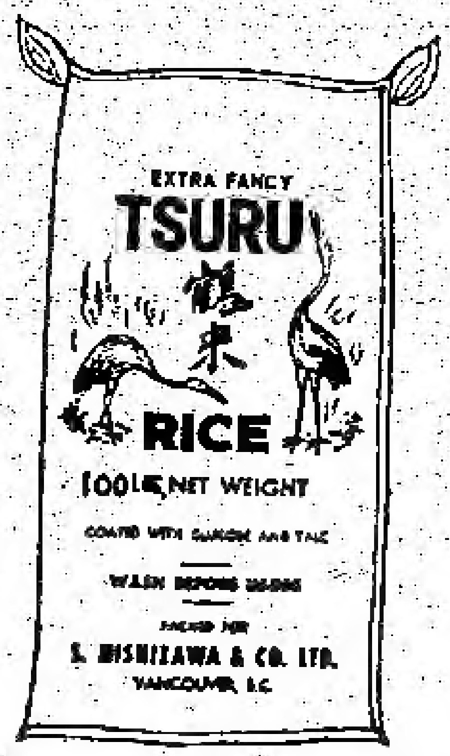
△兼題（くこ）三句
△雜詠三句（主として春の季題）
△締切五月十日
△投吟所 佐藤龍舟
1705-7th Ave. S.
Lethbridge, Alta.

TSURU

TOP QUALITY RICE AT REASONABLE PRICES !

The Rice Milled to Suit Your Taste
We Know You Will Like It !

安くておいしい 鶴印の新米



御試食の上最寄りの商店にてお求め下さい

WHOLESALE DISTRIBUTOR
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
755 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

Buy From Your Local Store

y, April 17, 1

風船で花種まく

＝日本全土美化運動の一つ＝

【東京發】來年の東京オリンピック［日本全土を花で埋めよう運

（トロント佛教會員は五月下旬、オタワのチューリップ祭りを見物するこ

ビが高價なので、わずか百所蔵しか所有していなかつたのが、現在では一台平均百三十六弗で千二百万臺にな

日本テレビに屬している。日本放送協會のテレビは一日十八時間放送し、このう

日（金）夜八時から例會開催文化デー催しにつき相談があるので出席を乞うと。

パーティーにはぜひ内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーティー。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.,
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(誅) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

閣僚人事も整い ピアソン氏待機

今週中には組閣完了の見込み

【オタワ發】十五日午後、ディフェンベーカー首相はピアソン自由黨々主を首相室に呼び、約二十分間にわたつて政權ひきつぎについて要談した。その會議後、記者團會見でピアソン氏は『友好裡に次期政權の移讓に關する機關的なことを話しあつた』とのみ答え、一方ディフェンベーカー首相も多くは語らなかつたが、十六日中にバニエー總督邸を訪れ、內閣總辭職を申し出ることをほのめかした。バニエー總督がこれを受理すればピアソン氏に組閣の指令をくだすこと確かで、ピアソン氏は十九日までには組閣を完了する見込みで、おそければ二十二日となろう。ピアソン氏は閣僚顔ぶれをすでに作成しており、組閣の指令をうければ直ちにそれを實現させる万端の用意をととのえている。

新西院市長 守口市を訪問

【東京發】日本とカナダとの間に最初の姉妹都市關係を結んだニューウエストミニスターの女市長ベス・ウッド夫人は姉妹市守口から招かれて四月八日、カナダ太平洋航空機で東京着、守口市に向つたが、空港には守口市の木崎市長が出迎えた。ウッド夫人は夫君を同伴した。

自由黨が議會で優勢に

社信黨議員六名が支持與う

【オタワ發】ディフェンベーカー首相は軍人投票結果が判明しだい、保守黨政府の進退を決定するといつていた通り、先週末の軍人投票で自由黨がさらに二議席をふやして百三十議席となり保守黨は九十四議席と二議席減つたことにより、內閣總辭職を決斷、十五日午後ピアソン自由黨主と會談して政權讓り渡しを完了した。したがつて今週中には自由黨內閣が組織されることは確定的である。先週末、ケベック州から當選した六名の社信黨議員が、自由黨に絕對多數票を與えるためと稱し、來議會で右六名はいかなる政策に對しても絕對支持を契うとピアソン氏に申し出た。但し社信黨の六議員は核兵器問題について各自の良心に訴える態度をとる自由を持つという一條件をいれている。これによつて自由黨は議會を支配する勢力を持つことになつたが、一方社信黨內ではこの六議員の出すぎた行動に對し非難しており、黨內でごたごたが起つている。

日本は困惑表情

米潛艦の沈沒事件に關して

【東京時事通信】米原子力潛水艦が大西洋岸で沈沒したことに對し、外務當局は事故の原因など詳細な點がわからないとして論評をさけているが、これを契機として米原子力潛水艦の日本寄港反對の世論がさらに高まるものとみており困惑の表情である。池田首相は先週末、米原子力潛水艦沈沒に關しケネディ大統領に『今回の事故に對し心から哀悼の意を表す』と見舞電報を發つた。

米原子力潛水艦沈沒事件について東京各紙は米海軍當局の發表を大きく掲載している。

△一面で日本寄港問題と關連する政治的問題として『寄港問題と無關係』外務省非公式見解』(朝日四段)『政府〃スレッシャー號事件〃を重視、寄港回答延期も、社黨、反對の國民運動』(每日四段)『對米回答延期か、沈沒事故政府に衝撃』(讀賣五段)と報道している。

今期水路開通

【モントリオール發】セントローレンス水路は四月十五日午前八時に今シーズンを正式開始した。水路完成後第五回目の水路シーズンでその第一船はカナダ船『モントリアールリア號』で小麥積取りに第一關門を通過した。フォート・ウイリアムに向うはず。これに次いで四隻の內外船が水路をさかのぼつているが、今シーズンも千隻以上が水路を通過するものとみられている

米首都で柔道熱

婦人が護身に

【ワシントン發】米首都內における婦女子を對象とする犯罪の波が大きくなつているので、護身用として柔道の基本的訓練をしたいという婦人がめつきり增加してきており、キリスト婦人會館で目下猛ケイコ中とある。またワシントン警察當局が許可した小型催涙ペンというのを婦人が使用するようになつた。ポケット型の催涙ガスで暴行されようとするさい、このガスを相手にふきつけるという具合である。

日本の漁網

中南米で有望

【大阪時事通信】中南米漁網市場調査團(團長=江口・日商化合織部次長)は先ごろ歸國したが、その調査團の報告によると『メキシコを除き、中南米各國とも今後日本漁網輸出の大きな市場として有望だが、同時に商社間の過當競爭にもなんらかの手を打つ必要がある』としている。

中共首腦の親善訪問

ゲリラ援助が目的か

【シンガポール發】果して目的は奈邊にあるか、ということが東南アジア諸國の話題のトップになっている。中共が今までにやつたことがない親善使節團總數五十名が先週末インドネシアの首都ジャカルタに到着、熱狂的歡迎をうけた。この使節團の團長は中共主席劉少奇はじめ外交部長陳毅というトップ級人物がはじめて外遊したからである。

△スカルノ大統領は中共首腦團を國賓待遇としてもてなし、中共とインドネシアはともに『植民主義』の闘爭者であり、勝利者であることを強調した歡迎の演說を行つたが、中共使節團の眞の目的は何れにあるのかということが、東南アジアの中立的國家の投げている疑問である。これら中立國が八月三十一日に中立國連邦を組織しようという計畫を打破するためか、それともこれら中立國家內の共產分子に强力なるバックを與えることによつて對米テロを継續させ、これら中立國を終局には共產國にしようというのがネライだろうかと、中共使節團の大掛りなインドネシアおよびビルマ親善訪問の成行きを注目している。

ソ連首相後退か

【ロンドン發】西部側のソ連研究專門者は、クルシチョフ首相は若手に首相權を讓り、彼自身は共產黨幹事長に納つて裏面から糸をあやつるのではないかとみている。これはちょうどスターリンと同樣のやり口で、ソ連としては前例のないことではないとしているが、反面、クルシチョフが首相の地位から党の主權をにぎる立場に戻るのは彼の失脚を意味するとみる西部側の宣傳の危險が伴うことであろうともされている。

コロンビア河水力開發

ピアソン氏は再交渉か

△カナダに不利な條件でカナダ・米國共同によるコロンビア河水力發電計畫の條約を、カナダの保守黨政府とくに晩市出身のグリーン外相が猛烈に反對して、カナダ議會に同條約を上提、批准することを避けていたが、保守政府もくずれ、グリーン外相も落選して、まずジャマ者がなくなつたとみたビーシー州のベネット首相は、いち早くピアソン氏に對し網態を示し、コロンビア河發電開發を出現させようと運動を起しはじめた。

△しかし、ピアソン氏自身も、このプランをよく吟味してみると、カナダ側に不利な條件であることがうなずかれるので、選擧演說のさいにもこれに觸れ、政權をとつたあかつきは、このプランについて米國側と再交渉するつもりであることを公約しているので、ベネット首相が矢の催促にはおいそれと應じることはなかろうとみられている。

モ市でテロ團

十五名逮捕さる

【モントリオール發】ケベック解放前線のテロ團員十五名は先週末モ市の一室で警官隊により檢擧された。なお一味の逮捕がさらに期待されている。逮捕された十五名のテロ團員はいずれも年齡二十才から三十才までの青年で、うち一人の外國生れを除いて全部ケベック州生れのカナダ人であつた。

訪日中の米一世

千弗盗まる

【日光發】八日夜九時ごろ、栃木縣塩谷郡藤原町大原、鬼怒川温泉の『さくらホテル』に泊つていた米カリフォルニア州ノースリッフロ町無職富江由次郎さん(八二)は、部屋においた千弗(三十六万圓)を盗まれたと今市署に屆けた。調べでは富江さんは米國から四十人の觀光團と一緒に來日、同ホテルで宴會を終り、一たん部屋へ歸つたあと十分ほど部屋をあけたすきに盗まれたという。

△先週末で閉幕となつたト市共進會場で行われたナショナル・ホーム・ショウの人氣を集めた日本式住宅を一目見たテキサス州の一富豪家が『これは立派だ、持ち歸つて組立てたい、早速買つて貰いたい』と申し出たそうだ。價格は二万五千弗ということらしい。

Poor Public Relations

By RICK MATSUMOTO

APPARENTLY the Japanese Canadian Centre building, now under construction is harder to locate than a chicken's clavicle in an elephant's graveyard.

Such was the impression left with many Metro residents and out-of-town visitors who took advantage of the fine Spring weather over the Easter weekend to go for a drive and take a peek at the almost completed and long awaited Centre.

Much to their disappointment, they were left wandering around the Eglinton-Don Mills Road area admiring the gigantic complex of the International Business Machine Company. The Centre building which is being constructed—in the words of Centre officials—"on a nicely wooded lot in beautiful Flemington Park", was nowhere's to be found.

The lot, is apparently "too nicely wooded", for even at this time of the year when the trees are bare of foliage, they obscure the building from any appreciable distance. This, plus the fact that the earth is piled high by buldozers and other terrain-moving equipment busily engaged in developing Flemingdon Park and extending the Don Valley Parkway from Eglinton to Lawrence Ave., makes the location of the site almost impossible to find for anyone without previous knowledge of its whereabouts.

A newly constructed and paved roadway swings northward before reaching the Centre property and leads into the more developed areas of the park. Eventually a similar road will undoubtedly lead to the Centre, but at the moment the dirt road is more easily accessible by jeep than by the low, sleek creations of modern automobile designers.

Among the curious and the interested who attempted to have a look at the Centre over the weekend, were a Japanese Canadian family from out Hamilton way, plus a couple of occidental families.

The plight of these people, and Heaven knows how many others, points to the poor public relations job being done by the Centre. Newspaper articles depicting the "nicely wooded lot", dinner-dances and Cadillac draws are only a trace of a substitute for the real thing—the Centre building.

This value of the "real thing" is exploited to the fullest by housing developments who invited the public to "come out and see for yourself the beautiful homes of Apple Tree Acres. . . ."

To lose such a valuable asset as the occidental families is a sorry thing. Their powers of advertisement in the non-Japanese community through contact with similarly interested friends could have done more for the Centre than a year of picnics, raffle draws, meetings at plush hotels and dances.

And it must be realized that the support of the occidentals will be required to operate the Centre as a self-substaining venture. The Japanese Canadian Community of this city which numbers approximately 10,000 cannot carry the load of a $600,000 project.

The lack of a proper roadway, dirt piled high by construction machinery and other inconveniences are all appreciated by the public as part of the price of developing this ever-growing city of Toronto.

However, at a time when funds are greatly needed and the work of the Public Relations group is most important a lack of proper signs showing the way to the site of the Centre has resulted in the loss of valuable advertisement.

Dates and Doings

NAF Annual "Bunny Hop" Dance 2 Days Away

TORONTO.—The annual Nisei Anglican Fellowship's "Bunny Hop" dance is just two days away. Have you made plans to attend? If not, you had better hurry or you'll miss out on one of the most fun-filled evening of the year.

The fun and dancing get underway at 8 p.m. and continues through until midnight at the St. Alban's Parish Hall, 120 Howland Ave.—one block north of Bloor and two blocks east of Bathurst.

There will be door prizes and novelty dances to add to the fun of the evening. Admission is only $1.00 per person.

Tickets are available from any member of the N.A.F. Come and bring your friends.

• • •

Toronto JCCA "Spring Frolics" Dance Saturday

TORONTO.—The annual Toronto JCCA "Spring Frolics" dance is slated for Saturday evening at the International Institute Cabaret, 709 College St. at Crawford.

Come add to the gay, refreshing atmosphere of Spring. Dancing gets underway at 9 p.m. and continues to midnight. There will be novelty dances and door prizes to be won by some lucky people.

Admission is only $1.25, so come early and enjoy dancing to your favorite tunes. Remember, that's this Saturday, April 20. Everyone welcome.

• • •

Buddhist Church Picnic At Erin Again This Year

TORONTO.—This year's Annual Picnic of the Toronto Buddhist Church will be held on Sunday, June 23rd, at shady Stanley Park in Erin, Ont.

Remember last year? The large pond, woodland trails, shady parks, golfing, boating, games, the drive to and back? Over 1500 people came then.

Folks, make your plans now to come to one of the best picnics you'll ever enjoy. Everyone is welcome.

June, the 23rd is still many weeks away, so more news on the picnic will appear from time to time.

Japan, China Sweep Table Tennis Championships

PRAGUE. — Defending champion Chuang Tse-Tung of China retained his world singles table tennis title this week while Kimiyo Matsuzaki of Japan regained the women's singles crown she lost two years ago.

The agile Chinese champion, a 21-year-old student from Shanghai defeated Li Fung in an all-Chinese final, 21-16, 21-13, 10-21, 21-18.

Miss Matsuzaki 24, defeated Maria Alexandru of Romania, 21-14, 21-13, 20-22, 21-17.

In the all-Chinese battle for the men's doubles title, Chang Shih Lin and Wang Chih Liang defeated singles champion Chuang Tse-Tung and partners Hsu Yin Sheng, 21-18, 21-15, 21-17.

Kimiyo Matsuzaki and Masako Seki regained the women's doubles title for Japan by defeating England's Diane Rowe and Mary Shanon, 21-16, 15-21, 21-16, 21-16.

Mixed doubles crown went to Koji Kimura and Mrs. Kazuko Ito of Japan when they defeated their countrymen Keiichi Miki and Masako Seki, 21-18, 21-14, 21-15.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

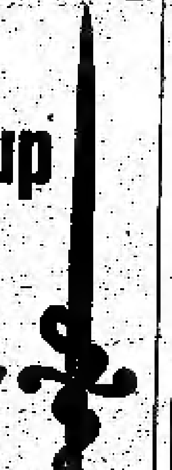
OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1003 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

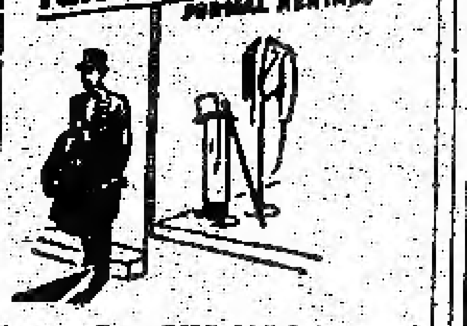
AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4281

For Complete Real Estate Service Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1146 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS


FIGHT CANCER
with a check-up and a cheque
Give Now!
CANADIAN CANCER SOCIETY
donation may be sent to:
TORONTO UNIT
433 Mount Pleasant Rd.
Toronto


TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS
See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

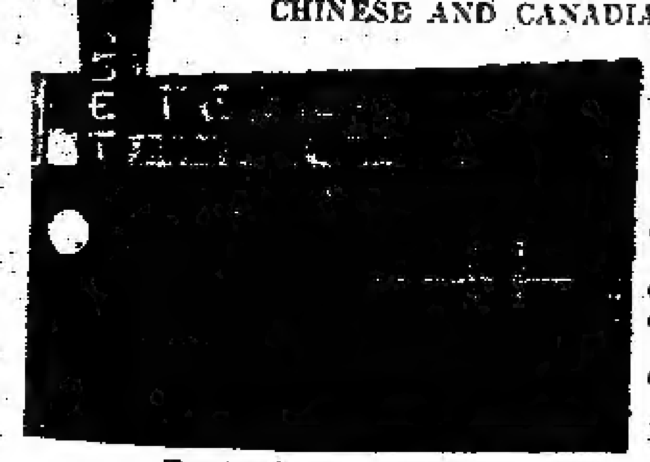
FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel
Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4297

Mrs. Gertrude Urabe
REPRESENTATIVE
Crown Life
Insurance Co.
office: 605 Eglinton Ave. W.
phone: HU. 1-6377
home: 11 Valentine Dr.
Don Mills, Ont.
phone: HI. 7-8905

TORONTO J.C.C.A.
ANNUAL
"SPRING FROLICS"
DANCE
International Institute Cabaret
709 College St. (at Crawford)
Sat., April 20th 9:00—12:00 p.m.
Door Prizes, Novelty Dances Admission: $1.25

DID YOU KNOW
. . . ABOUT 8,500,000 Canadians own over $47 billions of Life Insurance and retirement protection? Canadians today are making wide use of Life Insurance to guarantee incomes for their dependents and to provide funds for education and for mortgage repayment. For many people this same Life Insurance will provide income at retirement age. I would welcome the opportunity to show you how Manufacturers Life's plans can meet your particular needs.

MR. RITZ KINOSHITA
TEL: Bus. EM. 4-1314
Res. PL. 9-2632
Representing
THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY


SUNSET TERRACE
CHINESE AND CANADIAN FOOD
THE JADE ROOM
• Wedding Receptions
• Banquets
• Private Parties
• Sales Meetings
Free Parking
Bathurst and Sheppard Plaza
ME. 5-5050-1-2

ANNOUNCEMENT
Announcing the Appointment of
MR. TOSH IWAI
As President of the
William Fysh Real Estate Limited
1146 Danforth Avenue
Toronto, Ontario
Bus. Phone—HO. 9-1151

Japanese Film 'Shaka' is a Memorable Epic

By ALLAN BEEKMAN

HONOLULU.—In the spectacular movie, Shaka, produced by Japan's Toho studio, there is a scene showing Siddhartha, the man destined to become Buddha, meditating beneath a banyan tree. For six years he has been striving for enlightenment, and he is bearded and wasted. Temptation comes to him in an erotic dance performed by beautiful women in filmy garments. He rebukes and spurns them.

The banyan grove turns an eerie green. There troop into it a host of evil spirits, grotesque and misshapen, who threaten to assault him. He defies them. They release on him a cloud of arrows and spears which fall harmlessly at his feet.

He falls into a trance. A passing goathead puts a cup of milk to his lips. Shiddhartha revives. He has found enlightenment.

Played by the most gifted of Japan's young actors, Kojiro Hongo, the scene is symbolic and apocryphal. So is much of the movie. For the film is neither history nor biography, but a series of stories having a basis in history or legend, or simply fabricated for the purpose of showing the all-embracing love and compassion of Siddhartha.

Born 560 B.C.

Siddhartha was his given name, and Gautama the name of his family. He was born, a prince, between 560 and 570 B.C., in the tribe of Sakya, which had settled north of the Ganges, on the spurs of the Himalayas, on the stream of Rohini.

The designations given him after his enlightenment are not not names, but titles. Sakaya Muni means, The Enlightened One.

In color and Super 70 Technirama, the film was made at a cost of about $2,000,000—a tremendous sum for a Japanese studio. Produced by Masaichi Nagata, directed by Kenji Misumi, scriped by Fuji Yahiro, with an all star cast, it is a colossal comparable to Ben Hur.

Siddhartha was born into an era of disillusionment and despair. Hinduism had begun to decay. The only deduction to be drawn from the murky teachings of the priests was the dismal one of an endless cycle of reincarnation. A person's position in a future life was determined by the sum of his deeds, "karma," in his present and past lives. If his bad deeds sufficiently outweighed his good to warrant it, he might be reborn a creature as lowly as an insect. As a reward for meritorius conduct, he might be born into a higher caste.

Caste barriers, not unlike those the Negro faces in some parts of America today, had begun to crystalize. Since these caste barriers were deemed to be ordained by the gods, it seemed blasphemous to cross them.

At the top of the human scale were people such as Siddhartha, living in beautiful palaces and surounded by luxury. At the other extreme were the slaves who led a subhuman existence.

Production Problems

In recreating the life of Siddhartha's day, Toho's technicians were faced with a number of difficult problems. It was necessary to discover the dress and manner of the people of the time.

Chief source of information about the costumes of the period were the caves of Ajanta, in India. In this monastrery carved into rock for more than a third of a mile, the ceilings and walls are brilliant with prescoes executed during the Gupta period—from the fourth to fifth century A.D., and with renderings from earlier schools. With these paintings as a guide, it was possible to create clothing suitable for each caste.

Art director is Kisaku Ito. The costumes of the upper caste, as depicted in the film, are strikingly beautiful.

Reconstruction of the manners and movements of the people of the period was more difficult. Toho was fortunate in being able to enlist the services of Shunkai Tsutsui, a priest of the Mibu Temple, Kyoto, who had lived and studied for a long period in in a Burmese monastery. He was able to give detailed information, and to describe the life of the monks of Siddhartha's day.

The film gives the impression of a pleasant, gracious life led by the people of Siddhartha's caste, and one of utter wretchedness by the slave caste.

Human Sacrifices

Siddhartha had seen cruel overseers mercilessly lashing slaves. He had seen the poor dying of hunger. He had seen men cast into the flames in the rite of human sacrifice.

The wretchedness he had witnessed preyed upon him. He wondered if knowledge might not be found to free mankind from its bondage of suffering. At the age of 29, he bade farewell to his wife, Yashodhara, played by Filipina star, Charito Solis, cast off his princely accouterments, and, as an humble, barefoot monk, set out in search for the key to the riddle of existence.

Good is opposed by Siddhartha's cousin, Devadatta, who represents the forces of evil. The hatred of the satanic Devadatta appears to have originated in a contest for the hand of Yashodhara. His villaincy had appeared even then. In a duel to determine the successful suitor, he attacked before Siddhartha had a chance to draw his sword.

Having lost the contest and Yashodhara with it, Devadatta, nevertheless, still plotted to make her his own. While Siddhartha was absent on his quest for enlightenmen, Devadatta, exercising diabolical cunning, stole into her bedchamber and violated her.

As Devadatta gloated over his victory, Yashodhara retrieved her honor by stabbing herself.

When news of the rape and suicide of Yashodhara was brought to Siddhartha, he forswore revenge. He would not repay evil with evil. Enlightenment came to him. He preached love, compassion, and equality.

As a Disembodied Voice

After the enlightenment, the Buddha is not shown directly on the screen. He is a disembodied voice, a spirit pervading the evil world, gently trying to ween it from wickedness.

The rest of the film is devoted to various tales revealing his teachings. Many of these stories seem analogous to some in the Christian Bible, possibly from the universality of such themes, but, perhaps, also because the picture is designed for exhibition in North and South America, and Europe.

For example, one of these stories seems analogous to the Bibical tale of Joseph and the wife of the Egyptian, Potiphar, in whose house Joseph served. The wife of Potiphar cast her eyes upon Joseph and said, "Lie with me." He denied her, but left his garment in her hand as he fled.

In Ehaka, the man coveted is Prince Kunala, Raizo Ichikawa, and the woman scorned is his stepmother, ably played by Yumeji Tsukioka. Like Joseph, Kunala is falsely accused and cast into prison. But imprisonment is too mild a penalty to appease the love turned hatred of his stepmother. She seduces the captain of the guard and bribes him to put out Kunala's eyes with a red-hot iron.

Miracles Depicted

Like the New Testament, the pictures abounds in miracles. Kunala listens to the teachings of Buddha. His dutiful wife, Fujiko Yamamoto, brings him again to his father's palace where, on the roof garden where the king is wont to take his ease, he confronts his father, his stepmother, and the man who has robbed him of his sight. Kunala forgives them, and his sight is restored. But his stepmother, having been exposed, leaps from the parapet to her death. Her lover draws his sword and plunges it into his own breast.

There is a story of an ogress who eats children, who is won from her evil ways to become the follower of Buddha. There is the persecution of the faithful, sentenced to be trampled by trained elephants. There is the parricide king, who renounces Devadatta to follow Buddha.

Most awesome is the destruction of the Temple of Indra, where the priests of Buddha are being flung into a fiery pit by Devadatta, who has acquired occult powers and made himself ruler. The temple is rent and collapses on the followers of Devadatta. Devndatta himself is cast into a chasm which begins to close on him.

At this point, Devadatta repents his evil ways and is saved by Buddha, who sends down a shaft of silvery light, by means of which Devadatta ascends to salvation and safety.

Buddha died at the age of 80, when he was absorbed into Nirvana, freed from the necessity of further transmigration by the beatific spiritual condition which he had achieved by extinguishing hatred, passion and delusion. To the end, he exhorted the multitude of disciples and followers surrounding him to the same plane.

160-Minute Run

Real monks, from the temples of Kyoto, were recruited as extras. The musical background, directed by Akira Ifukube, heightens the brooding, reverent spirit of the film.

It is a long film, running for two hours and 40 minutes. In Hawaii, the dialogue is in the original Japanese, with English subttles. Elsewhere, the dialogue is to be in the language of the country in which it is exhibited.

In our culture, where the emphasis is on acquiring status and material things, some of us may be as bewildered as the people of Siddhartha's day by this etheteal creed of compassion and abnegation. But this is a noteworthy film from many points of view. It is one of the finest flowerings of a nation that has produced many memorable pictures. It is worth seeing as entertainment, as a recreation of the India of long ago, or as an introduction to one of the great religions of the world.

Pacific Citizen

Thailiomide Causes 200 Deformed Babies

OSAKA, Japan. — More than 200 deformed babies have been born in Japan since thailidomide was put on sale in Japan, in 1959. Dr. Yutaka Moriyama reported recently.

Moriyama, professor of obstetrics and gynecology, said "at least 90 per cent" of the mothers of the 150 deformed babies said they took thalidomide during pregnancy.

He said the figure was based on a survey of more than 330,000 babies born in 986 hospitals during 1960, 1961 and 1962.

He said the number of deformed babies rose sharply from 40 born in 1960 to 110 in 1961.

Moriyama said most of the babies were born either with short arms or no arms at all.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class, mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED operators to make skirts, slims and blouses. Steady work. Apply at once. Buchan-Sinclair Ltd., 436 Wellington St. West. EM. 3-9248 (Toronto).

OPERATORS experienced on women's blouses and slacks, steady work, good wages. Apply Lou Larry Ltd. 410 Adelaide St. W. (Toronto).

ALTERATIONIST for dry cleaning plant, residing near Bathurst and St. Clair. Phone RU. 3-8812 (Toronto)

Male Help Wanted

A FEW garden helpers needed immediately. Phone Mr. Kinoshita BA. 1-2145 (Toronto).

TRUCK driver for gardening, wanted immediately. Phone Mr. Heike, GA. 1-5040 (Toronto).

Rooms To Let

MAIN floor, furnished, couple with a baby or two students, reasonable. Apply Box 10, New Canadian.

House For Sale

SIX rooms and sunroom, semi-detached Christie and Bloor district; phone 531-7163 (Toronto).

Use New Canadian Ads For Best Results

MADAME NINA
Gifted Reader Advisor
Guarantee to help in matters of love, marriage, business, health. She has helped many from all walks of life. One reading will convince you of her great knowledge. Speaks several tongues.
Call EM. 4-9809

GIFTED READINGS
Madame Irene now located in Toronto. Help solve your problems, love, marriage, business, health. There is no home so dreary that she cannot bring light and sunshine to help those who are in need of it. Has helped many. Private home.
Phone: 536-2725

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-5378

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 512 Temple Building
TORONTO
EM. 8-[illegible] — Res. RO. 7-[illegible]

ゴルフ学校
GOLFERS
Phone 366-1005 re information
GOLF LESSONS & PRACTICE
Discontinued & New Golf Equipment
120 Wellington St. West
Geo. Clifton's Golf School

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.
OCCIDENTAL FOODS
JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5569 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle & Live Bait
Baseball Gloves
Spalding Golf Clubs and Balls
547 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukuoka
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Metro-Audio Vision
Sales & Service
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
1344 Gerrard St. East,
Toronto
Bus: HO. 5-6213 — Res: 461-[illegible]

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
For the very best in wedding casuals. . .
For those who wish to treasure the present in the future
EM. 3-[illegible]
71 Tansley Avenue
Scarboro, Ontario